

ພຣະທັມ 2 ເທຊະໂລນິກ

1	2	3
---	---	---

ຈິດໝາຍສະບັບທີສອງ ຂອງໂປໂລ

The Second Letter of Paul

ທີ່ມີໂປເຖິງຄຣິສຕະຈັກໃນເມືອງ

to the

ເທຊະໂລນິກ

Thessalonians

Salutation

- 1 ໂປໂລ ກັບຊີລາວານ ແລະຕີໂມທຽວ ເຖິງ ຄຣິສຕະຈັກຂອງຊາວເທຊະໂລນິກໃນພຣະບິດາເຈົ້າຂອງເຮົາທັງຫລາຍ ແລະໃນພຣະເຢຊູຄຣິດເຈົ້າ
- 2 ຂໍໃຫ້ພຣະຄຸນ ແລະສັນຕິສຸກ ຊຶ່ງມາຈາກພຣະບິດາເຈົ້າ ແລະຈາກພຣະເຢຊູຄຣິດເຈົ້າ ຈົ່ງມີແກ່ເຈົ້າທັງຫລາຍ
Thanksgiving
- 3 ພີ່ນ້ອງທັງຫລາຍເອີຍ ພວກເຮົາຈຳເປັນຕ້ອງຂອບພຣະຄຸນພຣະເຈົ້າເພາະເຈົ້າທັງຫລາຍຢູ່ສເມີ ແລະເປັນການສົມຄວນຢູ່ ດ້ວຍວ່າຄວາມເຊື່ອຂອງພວກເຈົ້າກໍຈະເຣີນຫລາຍຂຶ້ນ ແລະຄວາມຮັກທີ່ມີຕໍ່ກັນຂອງເຈົ້າທຸກຄົນກໍທະວີຂຶ້ນຢ່າງຫລວງຫລາຍດ້ວຍ
- 4 ຈົນວ່າພວກເຮົາໄດ້ຍົກເອົາເຈົ້າທັງຫລາຍຂຶ້ນມາ ອວດໃນຖ້ຳມາກາງໝູ່ຄຣິສຕະຈັກຂອງພຣະເຈົ້າ ເພາະເຫດຄວາມພາກພຽນຂອງພວກເຈົ້າ ແລະຍ້ອນຄວາມເຊື່ອໃນເວລາພວກເຈົ້າຖືກຂົ່ມເຫັງນາໆປະການ ແລະອິດທິນຄວາມທຸກລຳບາກຢູ່ນັ້ນ

ການພິພາກສາເມື່ອພຣະຄຣິດສະເດັດກັບມາ

The Judgment at Christ's Coming

- 5 ເຣື່ອງນີ້ສະແດງໃຫ້ເຫັນຄັກເຖິງການຊົງພິພາກສາອັນຍຸດຕິທັມຂອງພຣະເຈົ້າ ເພື່ອເຈົ້າທັງຫລາຍຈະໄດ້ຊົງຖືວ່າ ເປັນຜູ້ສົມຄວນກັບພຣະຣາຊອານາຈັກຂອງພຣະເຈົ້າ ເພາະເຫັນແກ່ຣາຊອານາຈັກນັ້ນແຫລະ ພວກເຈົ້າຈຶ່ງອິດທິນຄວາມທຸກລຳບາກຢູ່
- 6 ເພາະວ່າພຣະເຈົ້າຊົງເຫັນວ່າເປັນການຍຸດຕິທັມແລ້ວ ທີ່ຈະຊົງເອົາຄວາມຍາກລຳບາກໄປຕອບແທນຄົນເຫລົ່ານັ້ນ ທີ່ກໍຄວາມຍາກລຳບາກໃຫ້ແກ່ພວກເຈົ້າ
- 7 ແລະທີ່ຈະຊົງໂຜດໃຫ້ເຈົ້າທັງຫລາຍຜູ້ຖືກຄວາມຍາກລຳບາກນັ້ນໄດ້ຮັບຄວາມບັນເທົາດ້ວຍກັນກັບພວກເຮົາ ເມື່ອເວລາພຣະເຢຊູເຈົ້າຈະຊົງປາກົດຈາກຟ້າສະວັນ ໃນແປວໄພອັນຮ້ອນກ້າພ້ອມດ້ວຍໝູ່ເທວະດາຕີນມີຣິດຂອງພຣະອົງ
- 8 ເພື່ອຈະລົງໂທດຕອບແທນຄົນທັງປວງທີ່ບໍ່ຮູ້ຈັກພຣະເຈົ້າ ແລະແກ່ຄົນທີ່ບໍ່ຍອມເຊື່ອຟັງຂ່າວປະເສີດເຣື່ອງພຣະເຢຊູເຈົ້າຂອງເຮົາທັງຫລາຍ

- 9 ຄົນພວກນັ້ນຈະໄດ້ຖືກໂທດ ຄືຄວາມວິນາດຈົບທາຍເປັນນິດ ແລະແຍກຫ່າງຈາກພຣະພັກຂອງພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ ແລະຈາກຣິດທານຸພາບອັນຮຸ່ງເຮືອງຂອງພຣະອົງ
- 10 ໃນວັນນັ້ນ ຄືເມື່ອພຣະອົງຈະສະເດັດມາເພື່ອຊົງຮັບພຣະກຽດຕິຍົດ ເພາະພວກໄພ່ພົນທັງປວງຂອງພຣະອົງ ແລະເພື່ອໃຫ້ເປັນທີ່ນິຍົມຊົມຊື່ນແກ່ຄົນທັງປວງທີ່ໄດ້ເຊື່ອ (ເພາະເຈົ້າທັງຫລາຍໄດ້ເຊື່ອຄຳພຣະຍານຂອງພວກເຮົາແລ້ວ)
- 11 ເພາະເຫດສັນນັ້ນແຫລະ, ພວກເຮົາຈຶ່ງອ້ອນວອນສຳລັບເຈົ້າທັງຫລາຍຢູ່ສເມີ ຂໍໃຫ້ພຣະເຈົ້າຂອງເຮົາທັງຫລາຍຊົງໂຜດຖືວ່າ ພວກເຮົາເປັນຜູ້ເໝາະສົມແກ່ການທີ່ພຣະອົງຊົງເອີ້ນເອົານັ້ນ ແລະຂໍຊົງບັນດານດ້ວຍຣິດອຳນາດຂອງພຣະອົງໃຫ້ຄວາມຕັ້ງໃຈດີທຸກປະການ ກັບການງານຂອງຄວາມເຊື່ອທຸກຢ່າງໃຫ້ສຳເຣັດ
- 12 ເພື່ອພຣະນາມຂອງພຣະເຢຊູເຈົ້າຂອງເຮົາທັງຫລາຍ ຈະໄດ້ກຽດຕິຍົດເພາະພວກເຮົາ ແລະເພື່ອພວກເຮົາຈະໄດ້ກຽດຕິຍົດເພາະພຣະອົງ ຕາມພຣະຄຸນແຫ່ງພຣະເຈົ້າຂອງເຮົາທັງຫລາຍ ແລະແຫ່ງພຣະເຢຊູຄຣິດເຈົ້າ

2 ຜູ້ຊົ່ວອະທັມ

The Man of Lawlessness

- 1 ພວກພື້ນອງເອີຍ, ເຮືອງການທີ່ພຣະເຢຊູຄຣິດເຈົ້າຂອງເຮົາທັງຫລາຍຈະສະເດັດມາ ແລະການທີ່ພຣະອົງຈະຊົງຮວບຮວມພວກເຮົາໄປເປັນຂອງພຣະອົງນັ້ນ ເຮົາວອນຂໍພວກເຮົາວ່າ,
- 2 “ຢ່າໃຫ້ໃຈຂອງເຈົ້າທັງຫລາຍປັນປ່ວນໂດຍງ່າຍ ຫລືສະຫັນຕົກໃຈ ບໍ່ວ່າຈະມາດ້ວຍທາງວິນຍານ ຫລືມາທາງຄຳເວົ້າ ຫລືທາງຈິດຫມາຍທີ່ອ້າງວ່າມາຈາກເຮົາ ໂດຍອ້າງວ່າວັນຂອງອົງພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າມາເຖິງແລ້ວ
- 3 ຢ່າໃຫ້ໃຈເຜັດລອກລວງເຈົ້າທັງຫລາຍດ້ວຍທາງນຶ່ງທາງໃດ ເພາະວ່າວັນນັ້ນຈະບໍ່ທັນມາເຖິງ ຈົນກວ່າຈະມີການທໍຣະຍົດເກີດຂຶ້ນເສັງກ່ອນ ແລະຜູ້ຊົ່ວຮ້າຍນັ້ນຈະອອກມາປາກົດຄືຜູ້ຖືກຊົງຫມາຍໄວ້ສຳລັບຄວາມວິນາດຈົບທາຍ
- 4 ຄືຜູ້ຄັດຄ້ານ ແລະຍົກຕົວຂຶ້ນຕໍ່ສູ້ທຸກໆສິ່ງທີ່ມີຊື່ວ່າເປັນພຣະ ຫລືທີ່ເຂົາໄຫວ້ນະມັສການນັ້ນມັນຈຶ່ງຈະໄດ້ນັ່ງລົງໃນພຣະວິຫານຂອງພຣະເຈົ້າ ສະແດງຕົວເປັນເໝືອນພຣະເຈົ້າ
- 5 ເຈົ້າທັງຫລາຍບໍ່ຈື່ຫລືວ່າ ເມື່ອເຮົາຍັງຢູ່ນຳພວກເຮົາ ເຮົາກໍເຄີຍບອກສິ່ງທັງຫລາຍນີ້ໃຫ້ເຈົ້າຂາບຢູ່ແລ້ວ
- 6 ແລະເຈົ້າທັງຫລາຍກໍຮູ້ຈັກສິ່ງທີ່ກຳລັງໜ່ວງມັນໄວ້ໃນເວລານີ້ ຈົນກວ່າມັນຈະອອກມາປາກົດໄດ້ຕາມເວລາກຳນົດຂອງມັນ
- 7 ເພາະວ່າການຊົ່ວຮ້າຍອັນເລິກລັບກຳລັງເຮັດລັບງູຢູ່ ແຕ່ຜູ້ທີ່ໜ່ວງມັນຢູ່ດຽວນີ້ນັ້ນຈະຍັງໜ່ວງຢູ່ ຈົນກວ່າຈະໄດ້ອອກໄປແລ້ວ
- 8 ຂະນະນັ້ນແຫລະ ຜູ້ຊົ່ວຮ້າຍນັ້ນຈະປາກົດຕົວ ແລະພຣະເຢຊູເຈົ້າຈະຊົງປະທານມັນເສັງດ້ວຍລົມພຣະໂອດຂອງພຣະອົງ ແລະຈະຊົງລ້າງຜານມັນໃຫ້ສູນທາຍໄປດ້ວຍຄວາມຮຸ່ງເຮືອງທີ່ຈະສ່ອງປາກົດໃນເວລາພຣະອົງສະເດັດມານັ້ນ
- 9 ຜູ້ຊົ່ວຮ້າຍນັ້ນຈະມາດ້ວຍການດົນບັນດານຂອງຊາຕານ ພ້ອມດ້ວຍຣິດອຳນາດທຸກຢ່າງ ແລະດ້ວຍໝາຍສຳຄັນກັບການອັສຈັນທີ່ຫລອກລວງ
- 10 ແລະກິນອຸບາຍອັນຊົ່ວຮ້າຍທຸກຢ່າງສຳລັບຄົນພວກນັ້ນທີ່ກຳລັງຈົບທາຍໄປ ເພາະເຂົາບໍ່ໄດ້ຍອມຮັກຄວາມຈິງທີ່ຈະໃຫ້ເຂົາພົ້ນໄດ້
- 11 ດ້ວຍເຫດນີ້ແຫລະ ພຣະເຈົ້າຈຶ່ງຊົງໃຫ້ອິດທິພົນອັນຫລອກລ້ຽນນັ້ນເຮັດການຢູ່ພາຍໃນ ເພື່ອໃຫ້ເຂົາເຊື່ອຟັງຄວາມບໍ່ຈິງ
- 12 ເພື່ອພວກຄົນທີ່ບໍ່ເຊື່ອຄວາມຈິງ ແຕ່ຍິນດີໃນການຊົ່ວຮ້າຍ ຈະໄດ້ຖືກພິພາກສາລົງໂທດໝົດທຸກຄົນ

ຖືກຊົງເລືອກໄວ້ສໍາລັບຄວາມພົ້ນ

Chosen for Salvation

- 13 ພວກພົ້ນອົງຜູ້ເປັນທີ່ຮັກຂອງພຣະອົງເຈົ້າເອີຍ, ເຮົາຈໍາເປັນຕ້ອງຂອບພຣະຄຸນພຣະເຈົ້າເພາະເຈົ້າທັງຫລາຍຢູ່ສເມີ ເພາະວ່າພຣະເຈົ້າໄດ້ຊົງເລືອກພວກເຈົ້າໄວ້ຕັ້ງແຕ່ຕົ້ນເດີມ ເພື່ອຊົງໂຜດໃຫ້ພົ້ນໂດຍພຣະວິນຍານຊົງຊໍາຣະເຈົ້າໃຫ້ບໍ່ຮິສຸດ ແລະໂດຍເຈົ້າໄດ້ເຊື່ອຄວາມຈິງ
- 14 ພຣະອົງໄດ້ຊົງເອີ້ນເອົາພວກເຈົ້າໃຫ້ມາເຖິງຄວາມພົ້ນນັ້ນໂດຍທາງຂ່າວປະເສີດຂອງເຮົາ ເພື່ອຈະໄດ້ຮັບຍົດຖາບັນດາສັກຂອງພຣະເຢຊູຄຣິດເຈົ້າຂອງເຮົາທັງຫລາຍ
- 15 ເຫດສັນນັ້ນແທລະ ພົ້ນອົງເອີຍ, ຈົ່ງຕັ້ງໝັ້ນຄົງຢູ່ ແລະຍົດຖືເອົາຄໍາສອນທີ່ສືບມາ ຊຶ່ງພວກເຮົາໄດ້ສອນພວກເຈົ້ານັ້ນບໍ່ວ່າຈະເປັນທາງວາຈາຫລືທາງຈິດໝາຍຂອງພວກເຮົາກໍດີ
- 16 ຂໍໃຫ້ອົງພຣະເຢຊູຄຣິດເຈົ້າຂອງເຮົາທັງຫລາຍ ແລະພຣະບິດາເຈົ້າຂອງພວກເຮົາ ຜູ້ຊົງຮັກເຮົາທັງຫລາຍ ແລະຊົງໂຜດປະທານໃຫ້ພວກເຮົາມີຄວາມຊູໃຈເປັນນິດ ແລະຄວາມຫວັງໃຈອັນດີໂດຍພຣະຄຸນນັ້ນ
- 17 ຊົງຊູໃຈ ແລະຕັ້ງເຈົ້າໄວ້ໃຫ້ໝັ້ນຄົງໃນການງານ ແລະໃນວາຈາອັນດີທຸກຢ່າງ

3 ຈົ່ງອ້ອນວອນສໍາລັບພວກເຮົາ

Request for Prayer

- 1 ພົ້ນອົງທັງຫລາຍເອີຍ, ທ້າຍສຸດນີ້ ຈົ່ງອ້ອນວອນສໍາລັບພວກເຮົາ ເພື່ອພຣະທັມຂອງພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າຈະໄດ້ແຜ່ໄປ ແລະຈະໄດ້ຮັບຄວາມຍ້ອງຍໍສໍາລັບເສັ້ນເໝືອນດັ່ງທີ່ໄດ້ເປັນໄປໃນຖ້າມກາງພວກເຈົ້າແລ້ວ
- 2 ແລະເພື່ອພວກເຮົາຈະໄດ້ຖືກຊົງໂຜດໃຫ້ພົ້ນຈາກຄົນພານຊົ່ວຮ້າຍ ເພາະວ່າຄົນທີ່ເຊື່ອນັ້ນບໍ່ແມ່ນທຸກຄົນ
- 3 ແຕ່ວ່າອົງພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າຊົງທຸ່ງທັມ ພຣະອົງຈະຊົງຕັ້ງພວກເຈົ້າໃຫ້ໝັ້ນຄົງ ທັງຈະຊົງຄຸ້ມຄອງປ້ອງກັນເຈົ້າໄວ້ຈາກອັນຊົ່ວຮ້າຍນັ້ນ
- 4 ພວກເຮົາມີຄວາມໄວ້ວາງໃຈໃນເຈົ້າທັງຫລາຍເນື່ອງຈາກພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າວ່າ ພວກເຈົ້າກໍາລັງເຮັດ ແລະຈະເຮັດຕໍ່ໄປຕາມທີ່ເຮົາໄດ້ສັ່ງພວກເຈົ້າແລ້ວ
- 5 ຂໍໃຫ້ອົງພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າຊົງນໍາໃຈເຈົ້າທັງຫລາຍໄປເຖິງຄວາມຮັກຂອງພຣະເຈົ້າ ແລະເຖິງຄວາມພາກພຽນຂອງພຣະຄຣິດ

ຄວາມຈໍາເປັນຕ້ອງເຮັດການ

Warning against Idleness

- 6 ພົ້ນອົງທັງຫລາຍເອີຍ, ພວກເຮົາສັ່ງເຈົ້າທັງຫລາຍໃນພຣະນາມຂອງພຣະເຢຊູຄຣິດເຈົ້າວ່າ ຈົ່ງຜິກອອກຈາກພົ້ນອົງທຸກຄົນທີ່ດໍາເນີນຊີວິດນອກລະບຽບ ແລະບໍ່ເຮັດຕາມຄໍາສອນທີ່ສືບມາ ຊຶ່ງພວກເຮົາໄດ້ສອນພວກເຈົ້າແລ້ວນັ້ນ
- 7 ເຫດວ່າຕົວເຈົ້າທັງຫລາຍເອງກໍຮູ້ຢູ່ແລ້ວວ່າ ຈໍາເປັນຕ້ອງເອົາຕາມແບບຢ່າງຂອງເຮົາ ເມື່ອເຮົາຢູ່ໃນຖ້າມກາງພວກເຈົ້າເຮົາບໍ່ໄດ້ຢູ່ນອກລະບຽບ
- 8 ເຮົາບໍ່ໄດ້ແກ່ມອາຫານການກິນກັບໃຜ ແຕ່ເຮົາໄດ້ອອກເທື່ອແຮງເຮັດການໜັກໜ່ວງທັງກາງເວັນ ແລະກາງຄືນເພື່ອບໍ່ໃຫ້ເປັນພາຣະອັນໜັກແກ່ຜູ້ນຶ່ງຜູ້ໃດໃນພວກເຈົ້າ
- 9 ການເປັນດັ່ງນັ້ນບໍ່ແມ່ນ ເພາະເຮົາບໍ່ມີສິດ ແຕ່ວ່າເພື່ອເຮົາຈະເປັນແບບຢ່າງໃຫ້ແກ່ເຈົ້າທັງຫລາຍ ເພື່ອພວກເຈົ້າຈະເອົາຕາມແບບຂອງເຮົາ

- 10 ເພາະເມື່ອເວລາເຮົາຍັງຢູ່ນຳພວກເຈົ້າ ເຮົາໄດ້ສັ່ງເຈົ້າແລ້ວວ່າ “ຖ້າຜູ້ໃດບໍ່ມີນ້ຳໃຈຢາກເຮັດການກຳຢ່າໃຫ້ຜູ້ນັ້ນກິນ”
- 11 ດ້ວຍວ່າພວກເຮົາໄດ້ຍິນຂ່າວວ່າ ມີບາງຄົນໃນພວກເຈົ້າຢູ່ນອກລະບຽບບໍ່ເຮັດການຫຍັງ ແຕ່ທ່ຽວຫາຫຍັງກ່ຽວກັບກິດທຸລະຂອງຄົນອື່ນ
- 12 ໃນພຣະນາມພຣະເຢຊູຄຣິດເຈົ້າ ພວກເຮົາສັ່ງ ແລະເຕືອນສະຕິຄົນທັງຫລາຍທີ່ເຮັດຢ່າງນັ້ນວ່າ ໃຫ້ເຂົາເຮັດການດ້ວຍໃຈສົງຄຸນ ແລະກິນອາຫານຂອງຕົນເອງ
- 13 ແຕ່ພໍ່ນ້ອງເອີຍ ເຈົ້າທັງຫລາຍຢ່າອ່ອນກຳລັງໃຈທີ່ຈະເຮັດການດີ
- 14 ຖ້າຜູ້ນຶ່ງຜູ້ໃດບໍ່ຟັງຂໍ້ຄວາມຂອງພວກເຮົາໃນຈິດໝາຍສະບັບນີ້ ຈົ່ງໝາຍຜູ້ນັ້ນໄວ້ ຢ່າຄົບຫາສະມາຄົມກັບຜູ້ນັ້ນເພື່ອເຂົາຈະໄດ້ລະອາຍ
- 15 ແລະຢ່າຖືຜູ້ນັ້ນວ່າເປັນສັດຕູ ແຕ່ເຕືອນສະຕິເໝືອນດັ່ງພໍ່ນ້ອງ

ຄຳອວຍພອນ

Final Greetings and Benediction

- 16 ຂໍໃຫ້ອົງພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າຊົງປະທານສັນຕິສຸກ ຊົງໂຜດປະທານສັນຕິສຸກໃຫ້ແກ່ເຈົ້າທັງຫລາຍທຸກເວລາແລະທຸກຢ່າງ ຂໍໃຫ້ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າຈົ່ງສະຖິດຢູ່ນຳເຈົ້າທັງປວງເທີນ
- 17 ຄວາມຄຳນັບນີ້ເປັນລາຍມືຂອງເຮົາ ເຮົາຈະລົງຊື່ໄວ້ວ່າ ໂປໂລ ເປັນເຄື່ອງໝາຍໃນຈິດໝາຍທຸກສະບັບ ເຮົາເຄີຍຂຽນດັ່ງນີ້ແຫລະ
- 18 ຂໍໃຫ້ພຣະຄຸນຂອງພຣະເຢຊູຄຣິດເຈົ້າຂອງພວກເຮົາສະຖິດຢູ່ນຳເຈົ້າທັງຫລາຍເທີນ